

Absolutorium za rok 2005: Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego

1. Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Wspierania Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2005 (C6-0386/2006 – 2006/2153(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2005¹,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami udzielonymi przez Centrum²,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 – C6-0080/2007),
 - uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich³, a w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego⁴, a w szczególności jego art. 12a,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002⁵, a w szczególności art. 94 tego rozporządzenia,
 - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych (A6-0097/2007),
1. udziela dyrektorowi Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok budżetowy 2005;

¹ Dz.U. C 266 z 31.10.2006, str. 28.

² Dz.U. C 312 z 19.12.2006, str. 60.

³ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁴ Dz.U. L 39 z 13.2.1975, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2051/2004 (Dz. U. L 355 z 1.12.2004, str. 1).

⁵ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72.

2. przedstawia swoje uwagi w poniższej rezolucji;
3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji, wraz z rezolucją, która stanowi jej część integralną, dyrektorowi Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzenia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

2. Decyzja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. w sprawie zamknięcia księgi dochodów i wydatków w związku z wykonaniem budżetu Europejskiego Centrum Wspierania Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2005 (C6-0386/2006 – 2006/2153(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2005¹,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami udzielonymi przez Centrum²,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 - C6-0080/2007),
 - uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich³, a w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego⁴, a w szczególności jego art. 12a,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002⁵, a w szczególności art. 94 tego rozporządzenia,
 - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych (A6-0097/2007),
1. odnotowuje następujące dane figurujące w końcowym rocznym sprawozdaniu finansowym Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za lata budżetowe 2004 i 2005:

Rachunek przychodów i wydatków za lata budżetowe 2004 i 2005 (w tysiącach EUR)

	2005	2004
--	------	------

¹ Dz.U. C 266 z 31.10.2006, str. 28.

² Dz.U. C 312 z 19.12.2006, str. 60.

³ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁴ Dz.U. L 39 z 13.2.1975, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2051/2004 (Dz. U. L 355 z 1.12.2004, str. 1).

⁵ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72.

Dochody		
Dotacje Komisji	16 418	13 700
Dochody przeznaczone na określony cel	573	724
Dochody różne	36	42
Dochody ogółem (a)	17 027	14 466
Wydatki budżetowe na rok finansowy		
Personel – Tytuł I budżetu		
Płatności	8 862	8 579
Środki przeniesione	213	466
Administracja – Tytuł II budżetu		
Płatności	865	768
Środki przeniesione	334	542
Działania operacyjne – Tytuł III budżetu (z wyjątkiem dochodów na określony cel)		
Płatności dokonane ze środków na płatności na rok budżetowy	2 466	2 508
Płatności z tytułu zobowiązań pozostających do spłaty na dzień 31.12.2003 r.	2 119	2 702
Środki przeniesione		
Środki przeznaczone na określony cel (PHARE i państwa trzecie)		
Płatności	68	415
Środki przeniesione	505	309
Wydatki ogółem (b)	15 433	16 289
Wynik w danym roku budżetowym (a-b)	1 594	-1 823
Saldo przeniesione z poprzedniego roku budżetowego	375	-993
N-1 środki przeniesione i anulowane (bez zróżnicowania na Tytuł I i II)	111	56
Anulowane środki przeniesione z przychodów przeznaczonych na określony cel (środki bez zróżnicowania Tytuł III)	93	3 138
Neutralizacja przeniesienia środków za rok N-1 dla Tytułu III związana ze zmianą na środki zróżnicowane		
Kwoty do ponownego wykorzystania z poprzedniego roku budżetowego, niewykorzystane		1
Zwroty do Komisji		0
Różnice kursowe	1	-4
Umorzenia w roku budżetowym	2 173	375

Źródło: Informacje dostarczone przez Centrum - tabela podsumowuje dane przekazane przez Centrum.

2. zatwierdza zamknięcie ksiąg rachunkowych Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2005;
3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej decyzji dyrektorowi Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego, Radzie, Komisji i Trybunałowi Obrachunkowemu oraz do zarządzania jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej (seria L).

3. Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 24 kwietnia 2007 r. zawierająca uwagi, które stanowią integralną część decyzji w sprawie udzielenia absolutorium z wykonania budżetu Europejskiego Centrum Wspierania Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2005 (C6-0386/2006 – 2006/2153(DEC))

Parlament Europejski,

- uwzględniając końcowe roczne sprawozdanie finansowe Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2005¹,
 - uwzględniając sprawozdanie Trybunału Obrachunkowego dotyczące końcowego rocznego sprawozdania finansowego Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego za rok budżetowy 2005, wraz z odpowiedziami udzielonymi przez Centrum²,
 - uwzględniając zalecenie Rady z dnia 27 lutego 2007 r. (5711/2007 - C6-0080/2007),
 - uwzględniając Traktat WE, a w szczególności jego art. 276,
 - uwzględniając rozporządzenie (WE, Euratom) nr 1605/2002 Rady z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich³, a w szczególności jego art. 185,
 - uwzględniając rozporządzenie Rady (EWG) nr 337/75 z dnia 10 lutego 1975 r. ustanawiające Europejskie Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego⁴, a w szczególności jego art. 12a,
 - uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE, Euratom) nr 2343/2002 z dnia 19 listopada 2002 r. w sprawie ramowego rozporządzenia finansowego dotyczącego organów określonych w art. 185 rozporządzenia Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002⁵, w szczególności jego art. 94,
 - uwzględniając art. 71 i załącznik V Regulaminu,
 - uwzględniając sprawozdanie Komisji Kontroli Budżetowej oraz opinię Komisji Zatrudnienia i Spraw Socjalnych (A6-0097/2007),
- A. mając na uwadze fakt, że Trybunał Obrachunkowy stwierdził, że uzyskał uzasadnioną pewność, iż roczne sprawozdanie finansowe za rok budżetowy zamknięty dnia 31 grudnia 2005 r. jest wiarygodne oraz że odnośne transakcje, z zastrzeżeniami, są zgodne z prawem i prawidłowe,
- B. mając na uwadze, że w dniu 27 kwietnia 2006 r. Parlament Europejski udzielił dyrektorowi

¹ Dz.U. C 266 z 31.10.2006, str. 28.

² Dz.U. C 312 z 19.12.2006, str. 60.

³ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE, Euratom) nr 1995/2006 (Dz.U. L 390 z 30.12.2006, str. 1).

⁴ Dz.U. L 39 z 13.2.1975, str. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2051/2004 (Dz. U. L 355 z 1.12.2004, str. 1).

⁵ Dz.U. L 357 z 31.12.2002, str. 72.

absolutorium z wykonania budżetu Centrum za rok budżetowy 2004¹, a także fakt, że w rezolucji załączonej do decyzji o absolutorium Parlament między innymi

- wezwał Centrum do zapewnienia kompletności sprawozdania oraz właściwej kontroli wszystkich działań, wraz z zakupami i sprzedażą dokonywanymi przez stołówkę pracowniczą,
- jest zaniepokojony nieprawidłowościami, na które zwrócił uwagę Trybunał Obrachunkowy w odniesieniu do procedur zawierania umów; zwraca uwagę na kroki podjęte przez Centrum w celu zapewnienia, aby takie nieprawidłowości nie powtarzały się w przyszłości; wezwał Centrum do zapewnienia ścisłego stosowania specyfikacji przetargowych oraz zasad konkurencji;
- podkreślił konieczność zapewnienia sprawiedliwej, otwartej i przejrzystej rekrutacji;

Uwagi ogólne dotyczące większości agencji UE, do których odnosi się wymóg uzyskania absolutorium

1. uważa, że stale rosnąca liczba agencji wspólnotowych oraz działania niektórych z nich nie wydają się mieścić w ramach ogólnych założeń i że zadania wykonywane przez niektóre agencje nie zawsze odpowiadają rzeczywistym potrzebom Unii i oczekiwaniom jej obywateli, oraz stwierdza, że generalnie agencje nie zawsze cieszą się dobrym wizerunkiem i opinią;
2. zachęca w związku z tym Komisję do określenia ogólnych ramowych założeń dotyczących tworzenia nowych agencji wspólnotowych oraz do przedstawienia analizy kosztów i korzyści przed powołaniem każdej nowej agencji, przy jednoczesnej dbałości o unikanie wszelkiego wzajemnego powielania się działań agencji lub pokrywania się działań agencji z działaniami innych organizacji europejskich;
3. wzywa Trybunał Obrachunkowy do przedstawienia opinii w sprawie analizy kosztów i korzyści, zanim Parlament podejmie swoją decyzję;
4. zachęca Komisję do przedstawiania co pięć lat analizy wartości dodanej każdej działającej agencji; zachęca wszystkie właściwe instytucje, aby w przypadku negatywnej oceny wartości dodanej agencji podjęły niezbędne kroki, zmieniając mandat tej agencji lub likwidując ją;
5. zważywszy na rosnącą liczbę agencji regulacyjnych, z żalem przyjmuje fakt, że negocjacje dotyczące projektu porozumienia międzyinstytucjonalnego w sprawie zarządzania tymi agencjami nie przyniosły dotąd skutku, i zwraca się do właściwych służb Komisji o dołożenie wszelkich starań, aby takie porozumienie zostało szybko osiągnięte;
6. stwierdza, że odpowiedzialność budżetowa Komisji wymaga ściślejszego powiązania agencji z Komisją; wzywa Komisję i Radę do podjęcia wszelkich niezbędnych kroków w celu przyznania Komisji do 31 grudnia 2007 r. mniejszości blokującej w organach nadzorczych agencji regulacyjnych oraz do przewidywania takiej sytuacji z góry w przypadku powoływania nowych agencji;
7. zwraca się do Trybunału Obrachunkowego, aby w celu uzyskania jaśniejszego obrazu wykorzystywania funduszy UE przez agencje zamieścił w swoim rocznym sprawozdaniu

¹ Dz.U. L 340 z 6.12.2006, str. 63.

dotatkowy rozdział poświęcony wszystkim agencjom, które muszą uzyskać absolutorium w ramach rozliczeń Komisji;

8. przypomina o zasadzie, zgodnie z którą wszystkie agencje wspólnotowe, dotowane lub nie, podlegają absolutorium udzielanego przez Parlament, nawet w przypadkach, gdy na mocy ich aktu założycielskiego interweniuje inny organ udzielający absolutorium;
9. wzywa Trybunał Obrachunkowy do przeprowadzenia audytów należytego zarządzania finansami we wszystkich agencjach oraz do zdania sprawozdania właściwym komisjom Parlamentu, z Komisją Kontroli Budżetowej łącznie;
10. zauważa, że liczba agencji stale rośnie i że zgodnie z odpowiedzialnością polityczną Komisji w zakresie funkcjonowania agencji, daleko wykraczającą poza zwykłe wsparcie logistyczne, istnieje coraz pilniejsza potrzeba, aby dyrektorzy generalni Komisji odpowiedzialni za tworzenie i nadzorowanie agencji wypracowali wspólne podejście do tych organów; uznaje, że struktura podobna do struktury stworzonej z myślą o koordynacji działań zaangażowanych dyrekcji generalnych stanowiłaby pragmatyczne rozwiązanie służące temu celowi;
11. zachęca Komisję do zapewnienia agencjom lepszego wsparcia administracyjnego i technicznego przy uwzględnieniu coraz bardziej skomplikowanych przepisów administracyjnych Wspólnoty i problemów natury technicznej;
12. stwierdza brak organu dyscyplinarnego we wszystkich agencjach wspólnotowych i zwraca się do służb Komisji o przyjęcie niezbędnych środków w celu szybkiego wdrożenia odpowiedniego mechanizmu;
13. z zadowoleniem przyjmuje znaczną poprawę koordynacji pracy agencji UE, co pozwala im opanowywać powtarzające się problemy i bardziej skutecznie współpracować z Komisją i Parlamentem;
14. uważa, że tworzenie przez kilka agencji wspólnych działów wspierających, zajmujących się harmonizowaniem informatycznych systemów zarządzania finansowego z odpowiednimi systemami Komisji, jest praktyką, która powinna być kontynuowana i szerzej stosowana;
15. wzywa agencje do ściślejszej współpracy i lepszego stosowania kryteriów porównawczych w odniesieniu do podmiotów działających w terenie; zachęca Komisję do przyjmowania środków, które uzna ona za niezbędne do wspomoczenia agencji w poprawie ich wizerunku i uwidocznieniu ich działalności;
16. wzywa Komisję, aby przedstawiła propozycję zharmonizowania formatu dorocznych sprawozdań agencji w celu opracowania wskaźników wydajności pozwalających na porównanie efektywności agencji;
17. zachęca agencje do przedstawiania na początku roku wskaźników wydajności służących do ich oceny;
18. zachęca agencje do szerszego stosowania celów SMART, co powinno prowadzić do bardziej realistycznego planowania i wykonywania zadań;

19. zgadza się z Trybunałem Obrachunkowym, że Komisja również ponosi odpowiedzialność za zarządzanie (finansowe) agencjami; w związku z tym wzywa Komisję do nadzorowania, a w razie potrzeby do kierowania zarządzaniem różnych agencji oraz wspomaganie go, szczególnie w odniesieniu do właściwego stosowania procedur przetargowych, przejrzystości procedur zatrudnienia, należytego zarządzania finansami (niepełne wykorzystanie środków i przekroczenie budżetu) oraz – co najważniejsze – właściwego stosowania przepisów dotyczących ram kontroli wewnętrznej;
20. uważa, że programy pracy agencji powinny przedstawiać ich wkład pod względem wykonanych zadań i w wymierny sposób oraz że należy zwrócić dostateczną uwagę na standardy kontroli wewnętrznej opracowane przez Komisję;

Kwestie szczegółowe

21. zaleca, aby Centrum unikało sytuacji, jaka miała miejsce w przypadku roku obrachunkowym 2005, kiedy to poziom wykorzystania środków na zobowiązania wyniósł 90% oraz około 85% w przypadku środków na płatności; przypomina jednak, że środki na działalność operacyjną nie zostały w pełni wykorzystane (anulowanie 15% środków na zobowiązania i 20% środków na płatności oraz 15% środków przeniesionych na rok kolejny), w szczególności po reorganizacji procedur dotyczących udzielania zamówień;
22. zwraca się do Centrum o dostosowanie programu działań i poprawę funkcjonowania kontroli w ciągu całego roku; przypomina, że Trybunał Obrachunkowy odnotował w związku z powyższym brak wprowadzenia zarządzania opartego na działaniach, choć przepisy finansowe Centrum ustanawiają ten rodzaj zarządzania w celu poprawy kontroli wydajności;
23. wzywa Centrum do uzupełnienia braków w wykorzystywanym przez nie oprogramowaniu księgowym (FIBUS), które nie pozwala zablokować wygasłych zobowiązań, a procedura podpisu elektronicznego poleceń wypłaty nie jest zgodna z obowiązującymi postanowieniami, oraz które nie pozwala na swobodne śledzenie operacji w ramach systemu FIBUS;
24. domaga się pełnego zastosowania zasady rozdziału obowiązków intendenta i księgowego; aby uniknąć sytuacji, jakie miały miejsce w 2005 r., kiedy to niektóre obowiązki księgowych były wykonywane przez działy, za które odpowiedzialny jest intendent;
25. zauważa, że Europejskie Centrum Wspierania Kształcenia Zawodowego w swojej odpowiedzi zwraca uwagę na to, iż podjęte działania gwarantują prawidłowość procedur, wobec czego ufa, że Centrum stosuje się do zaleceń Trybunału Obrachunkowego, zwłaszcza że służby audytu wewnętrznego jesienią 2006 r. nie dopatrzyły się już nieprawidłowości i potwierdzają, że podjęte przez Centrum działania przyniosły oczekiwane rezultaty;
26. domaga się, aby Centrum jak najszybciej przeprowadziło analizę ryzyka i określiło charakter i częstotliwość kontroli *ex post*, a także opisało procedury zarządzania i wewnętrzne systemy kontroli;
27. zwraca się do Centrum, aby w trybie pilnym określiło konkretne uprawnienia komisji zajmującej się skargami personelu, która w żadnym przypadku nie powinna działać poza swymi uprawnieniami;

28. nalega, aby Centrum stosowało standardowe procedury rekrutacyjne w celu uniknięcia sytuacji, jaka miała miejsce w 2005 r., kiedy wysokie stanowisko kierownicze zostało obsadzone w ramach wewnętrznej procedury selekcyjnej, choć zewnętrzna procedura zapewniłaby szerszy wybór kandydatów;
29. wyraża zaniepokojenie z powodu wysokiego poziomu nieprawidłowości odnotowanych przez Trybunał Obrachunkowy w przeanalizowanych sześciu umowach, z których tylko jedna nie wykazała nieprawidłowości¹; nalega, aby Centrum zaradziło brakom odnotowanym w jego organizacji i procedurach przetargowych;
30. jest zdania, że Centrum powinno ujednolicić swoje podejście do kwestii IT, w szczególności przy tworzeniu stron internetowych i intranetowych, oraz że obecna fragmentaryzacja pociąga za sobą problemy techniczne oraz nadmierne koszty;
31. zachęca Europejskie Centrum Wspierania Kształcenia Zawodowego do kontynuowania wysiłków na rzecz dalszego usprawnienia komunikacji z myślą o szerszym informowaniu opinii publicznej o swojej działalności.

¹ Brak uzasadnienia dla wyboru procedur lub wyboru oferentów, których poproszono o złożenie oferty, a także nieodpowiednia dokumentacja przetargowa.